

## Extrait de critique du concert du 21 janvier 2016 – Philharmonie slovaque saison 2015/2016

Par Terézia Ursinyova (22 janvier 2016)

(web site : [operaslovakia.sk](http://operaslovakia.sk) – recenzie - v slovenskej filharmónii zazneli impresívne a impresionistické diela)

Henri Dutilleux « Tout un monde lointain » -

Ladislav Szathmary, violoncelle

Fabrizio Ventura, direction

L'Orchestre de la Philharmonie slovaque



Koncert Slovenskej filharmónie, 2016, Ladislav Szathmár, Fabrizio Ventura, foto: Ján Lukáš

...« Pour débiter les deux concerts de la Philharmonie slovaque, le cycle symphonique et vocal a proposé avec mérite une création slovaque. C'était l'œuvre du compositeur français symboliste et moderniste du 20<sup>ème</sup> siècle Henri Dutilleux (1916-2013), du nom de « *Tout un monde lointain* », dans la traduction : « *Všetky vzdialené svety* ». Il s'agit d'un opus très exigeant pour le violoncelle et orchestre d'une durée de presque 40 minutes. Il a résonné dans la grande salle de la Philharmonie dans une interprétation parfaite grâce à l'orchestre de la Philharmonie slovaque, le soliste Ladislav Szathmary et le chef d'orchestre italien Fabrizio Ventura, qui a dirigé toute la soirée avec beaucoup de concentration et de justesse (précision). Concernant le concerto pour violoncelle « *Tout un monde lointain* » il ne s'agit pas d'un regard vers l'espace, mais plutôt de l'exploration de l'âme humaine. L'auditeur est guidé aussi par des extraits des poèmes de Baudelaire (voir bulletin), qui ont inspiré le compositeur. Les « entêtes » de ces poèmes sont aussi les titres des cinq mouvements de cette œuvre concertante, composée comme un monument avec des difficultés et des dimensions exceptionnelles. Les titres des mouvements : Enigme – Regard – Houles – Miroirs – Hymne. Grâce au violoncelliste slovaque Ladislav Szathmary – qui a étudié partiellement en Slovaquie (Conservatoire), en complétant ensuite ses études musicales et instrumentales aux Masters Classes et au conservatoire en France (sa vie musicale est actuellement à Paris) – nous avons entendu l'œuvre de Dutilleux dans une interprétation atteignant les plus hauts sommets. Pourtant l'œuvre nécessite des exigences exceptionnels d'interprétation tant pour le soliste

que pour l'orchestre : par ailleurs « Tout un monde lointain » a été dédié par le compositeur au violoncelliste mondialement connu, Mstislav Rostropovitch, qui a créé l'œuvre en 1970 sous la baguette de Serge Baudo au festival d'Aix-en-Provence. Avec l'œuvre de Dutilleux, la programmation de la Philharmonie slovaque a célébré, presque jour pour jour les 100 ans de la naissance de ce compositeur français (\*22 janvier 1916). Il nous a quitté il y a seulement trois ans (+2013). On ne trouve malheureusement pas assez souvent son œuvre sur les programmes des concerts. Pourtant il fait partie des personnalités importantes de la musique moderne européenne.



Koncert Slovenskej filharmónie, 2016, Ladislav Szathmár, Fabrizio Ventura, foto: Ján Lukáš

Ladislav Szathmár a joué sur un violoncelle « moderne » avec une sonorité noble (et aussi d'une couleur inhabituellement claire), fabriqué spécialement pour lui par le luthier français François Varcin. Le « groupe » des violoncellistes solistes, qui ont grandi au conservatoire de Bratislava et à l'Académie de Musique (VŠMU), appartient actuellement aux plus fortes strates d'interprètes en Slovaquie. Ladislav Szathmár, qui garde toujours le contact avec sa patrie natale aussi pour ses activités de concerts, est un membre soliste parfait et égal à ce groupe. Il l'a prouvé aussi par l'interprétation de cette œuvre exceptionnellement difficile tant sur le plan technique que sur le plan expressif. Il n'a pas permis à l'auditeur de relâcher son attention d'une seule minute. L'œuvre est chargée d'un côté par un esprit méditatif (magnifique 2<sup>ème</sup> mouvement), mais souvent touche par son pathos (Hymne final), sans doute aussi par la variété des nuances d'expressions et de dynamiques, et aussi par des permanentes interactions du violoncelle avec l'orchestre. Le compositeur était exigeant avec chaque groupe d'instruments de l'orchestre. Enfin, il ne s'agit pas d'un concerto romantique, mais d'une composition forte, qui nous amène dans les contrées lointaines de l'être humain. Le public a rendu triplement hommage au violoncelliste, au chef d'orchestre et à l'orchestre, ce qui est rare pour des pièces aussi complexes. »...

Version originale en slovaque :

## V Slovenskej filharmónii zazneli impresívne a impresionistické diela

*By Terézia Ursínyová on 22. január 2016 Recenzie, Sezóna 2015/ 2016*

Hoci na všetky skladby štvrtkového (21.1.) a piatkového (22.1.) koncertu Slovenskej filharmónie nemožno vzťahovať pojem impresionistické, určite na ne platí označenie „impresívne“. Do duší poslucháčov totiž vnášali kreovanie rôznych pocitov a nálad – aspoň podľa individuálnych dispozícií poslucháčov.

Od úvodného, viac symbolisticky ladeného Henriho Dutilleuxa a jeho violončelového opusu, patrí nasledujúci skladateľ večera – Claude Debussy (celkovým) kompozičným odkazom do sveta francúzskeho impresionizmu – a záverečný skladateľ večera, Poliak Karol Szymanowski sa svojou Stabat mater radí do okruhu národnej impresionistickej tvorby.



Koncert Slovenskej filharmónie, 2016, Ladislav Szathmáry, Fabrizio Ventura, foto: Ján Lukáš

...« Symfonicko – vokálny cyklus SF na úvod oboch koncertov (bola som na koncerte dňa 21. 1.) záslužne ponúkol slovenskú premiéru. Bolo to dielo francúzskeho symbolisticko-modernistického skladateľa 20. storočia Henryho Dutilleuxa (1916-2013), nazvané *Tout un monde lointain*, v preklade: *Všetky vzdialené svety*. Ide o takmer 40 minútový náročný opus pre sólové violončelo a orchester. Zaznelo zásluhou Slovenskej filharmónie, sólistu Ladislava Szathmáryho – a po celý večer sústredene a s prehľadom dirigujúceho talianskeho dirigenta Fabrizia Venturu – v perfektnom podaní. V prípade skladby, violončelového koncertu *Všetky vzdialené svety*, nejde o pohľad do vesmíru, skôr o bádanie vo vnútri ľudskej duše. Tým vedú poslucháča aj úryvky z Baudelairových básní (viď bulletin), ktorými bol skladateľ inšpirovaný. „Hlavice“ týchto básní sú i pomenovaním piatich častí tejto sólisticko-orchesternej skladby, skomponovanej ako monument mimoriadnych nárokov a rozmerov. Názvy častí sú: *Enigma* (Hádanka) – *Pohľad* – *Vlnenia* – *Zrkadlá* – *Hymnus*. Zásluhou slovenského violončelistu Ladislava Szathmáryho – ktorý študoval čiastočne na Slovensku (Konzervatórium), neskôr si hudobno-inštrumentálne vzdelanie doplnil na majstrovských kurzoch a konzervatóriu vo Francúzsku (pôsobí v Paríži) – sme si vypočuli Dutilleuxovo dielo v špičkovej interpretácii. Pritom ide o mimoriadne interpretačné nároky pre sólistu i orchester: *Tout un monde lointain* bolo mimochodom autorom dedikované svetovému violončelistovi Mstislavovi Rostropovičovi, ktorý skladbu premiéroval r. 1970 pod taktovkou Serge Baudoa na festivale

d'Aix-en-Provence. Dramaturgia SF pripomenula Dutilleuxovým dielom – takmer na deň presne – 100 rokov od narodenia tohto francúzskeho skladateľa (\*22. januára 1916), ktorý zomrel iba pred tromi rokmi (+ 2013). Jeho tvorba sa, žiaľ, pomerne zriedka objavuje na programoch koncertov. Pritom patrí k významným osobnostiam európskej hudobnej moderny.



Koncert Slovenskej filharmónie, 2016, Ladislav Szathmáry, Fabrizio Ventura, foto: Ján Lukáš

Ladislav Szathmáry hral na „novšom“ violončele ušľachtilého zvuku (i neobyčajne svetlej farby), vyrobenom priamo pre neho francúzskym husliarom Françoisom Varcinom. Violončelová sólistická „skupina“, ktorá vyrástla na bratislavskom konzervatóriu a VŠMU, patrí v súčasnosti k najsilnejším interpretačným vrstvám na Slovensku. Ladislav Szathmáry, ktorý udržiava kontakt s domovom aj po stránke koncertnej, je jej rovnocenným, sólovo perfektným členom. Dokázal to aj interpretáciou tohto technicky i výrazovo mimoriadne ťažkého diela, ktoré nesmie ani na minútu povoliť poslucháčsku pozornosť. Dielo je preniknuté jednak meditativným duchom (nádherná 2. časť), ale väčšinou pôsobí svojím pátosom (záverečný Hymnus), nepochybne aj pestrosťou výrazovo-dynamických odtieňov, či neustálou súčinnosťou s orchestrom. Skladateľ do skladby vniesol nároky na každú nástrojovú skupinu orchestra. Nuž, nejde o koncert v štýle romantizmu, ale o skladbu silnú v sólových i orchestrálne prepletených častiach, ktoré prenikajú do vzdialených svetov ľudskej bytosti. Obecenstvo vzdalo trojnásobnú poctu violončelistovi, dirigentovi i orchestru, čo v takýchto ťažkých skladbách nie je zvykom. »...